

# Bedienungsanleitung

und Ersatzteilübersicht

für

**HANEU®**

**Palett-Hubwagen GP 250**



Vor Benutzung des Palett-Hubwagens empfehlen wir sowohl dem Eigentümer als auch dem Bediener diese Anleitung sorgfältig zu lesen.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Palett-Hubwagen entschieden haben.

Dieses Gerät wurde als langlebige sowie verlässliche Stahl-Schweissskonstruktion hergestellt und lässt sich einfach bedienen.

Bitte lesen Sie die nachfolgenden Seiten vor Inbetriebnahme des Gerätes im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit aufmerksam durch.

Hinweis: Alle nachfolgenden Informationen wurden auf Basis der technischen Daten zum Zeitpunkt der Drucklegung wiedergegeben. Technische Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

## 1. Allgemeine Daten

Tragkraft	2.500	kg	gesenkte Höhe	85	mm
Gabellänge	1.150	mm	Hub	115	mm
Gabelbreite	540	mm	Eigengewicht	86	kg
Einzelgabelbreite	163	mm			

## 2. Bedienung (Heben/Senken/Fahren/Feinabstimmung)

Im oberen Bereich der Deichsel befindet sich der Bedienungshebel (Abb. 1), der die nachfolgenden 3 Positionen einnehmen kann:

<b>heben</b>	Griff in unterer Stellung
<b>fahren</b>	Griff in mittlerer Stellung
<b>senken</b>	Griff in oberer Stellung (in abgesenktem Zustand wird der Hebel automatisch Mittelstellung zurückgesetzt)

Manuelle Einstellungen können wie folgt vorgenommen werden:

- 2.1 Sofern sich die Gabeln bei Pumpbewegungen in Hebelstellung „**Fahren (DRIVE)**“ anheben, drehen Sie bitte die Regulierungs-Mutter (104) auf dem -Bolzen (103) oder Schraube (318) in **Uhrzeigerrichtung**, bis der Hubvorgang aussetzt und somit das Gerät problemlos verfahren werden kann.
- 2.2 Sofern sich die Gabeln bei Pumpbewegungen in Hebelstellung „**Fahren (DRIVE)**“ absenken, drehen Sie bitte die Regulierungs-Mutter (104) oder Schraube (318) in **Gegen-Uhrzeigerrichtung**, bis der Senkvorgang aussetzt und somit das Gerät problemlos verfahren werden kann.
- 2.3 Sofern sich die Gabeln in Hebelstellung „**Senken (LOWER)**“ nicht absenken, drehen Sie bitte die Mutter (104) oder die einzelne Schraube (318) in **Uhrzeigerrichtung**, bis sich die Gabeln in Hebelstellung „**Senken (LOWER)**“ tatsächlich senken. Danach überprüfen Sie bitte die Funktion „**Fahren**“ gemäß Punkt 2.1 und 2.2 um sicher zu gehen, dass sich Regulierungs-Mutter (104) bzw. Schraube (318) in der richtigen Stellung befinden.
- 2.4 Sofern sich die Gabeln bei Pumpbewegungen in Hebelstellung „**Heben (RAISE)**“ nicht anheben,  
  
drehen Sie bitte die Regulierungs-Mutter (104) oder Schraube (318) in **Gegen-Uhrzeigerrichtung**, bis der Hubvorgang bei Pumpbewegungen in Hebelstellung „**Heben (RAISE)**“ einsetzt.

Danach überprüfen Sie bitte die Funktion „**Fahren**“ und „**Senken**“ gemäß Punkt 2.1 und 2.2.

### 3. Wartung

Der Palett-Hubwagen ist weitgehend wartungsfrei.

#### 3.1 Hydrauliköl

Bitte überprüfen Sie den Ölstand alle 6 Monate. Hierbei sollte Hydrauliköl nach Standard ISO VG32 mit Viskosität 30 mm<sup>2</sup>/sec. bei 40° C verwendet werden. Die Menge beträgt ca. 0.4 Liter.

#### 3.2 Entlüften der Hydraulikpumpe

Es besteht die Möglichkeit, dass Luft durch Transport oder Nichtbenutzung des Hubwagens über längere Zeit in die Pumpe eintritt. Dadurch kann es zu Problemen beim Hubvorgang kommen. In solchen Fällen muss die Hydraulikpumpe manuell entlüftet werden: stellen Sie den Bedienungshebel (117) auf „**Senken (LOWER)**“ und pumpen mit der Deichsel einige Male. Danach ist die Hydraulikpumpe wieder einsatzbereit.

#### 3.3 Empfohlene tägliche Überprüfungen und Wartungen

Tägliche Überprüfungen verlängern die Lebensdauer des Hubgerätes. Dabei gilt besonderer Augenmerk den Rädern, den Achsen und der Pumpe. Nach Beendigung des Einsatzes empfehlen wir immer die Gabeln unbelastet abzusenken.

#### 3.4 Schmierung

Alle Lager und Achsen werden werksmäßig einer hochwertigen, lang anhaltenden Schmierung ausgesetzt. Monatlich sollten alle wichtigen Punkte überprüft werden, insbesondere dann, wenn der Hubwagen gereinigt wurde.

### 4. Leitfaden einer ordnungsgemäßen Bedienung

- 4.1 Der Bediener sollte vor dem Ersteinsatz alle Warn- und Hinweisschilder am Gerät aufmerksam lesen.
- 4.2 Um den Hubwagen zu ziehen, setzen Sie bitte immer zuvor den Bedienungshebel auf die Position „**Fahren (DRIVE)**“. Daraus resultiert eine leichtere Bewegung des Gerätes und Entlastung der Verbindung Deichsel zu Pumpengehäuse. Gleichzeitig wird die Lebensdauer der Dichtungen verlängert.
- 4.3 Es sollte möglichst nur gelerntes und mit Hubgeräten vertrautes Personal den Palett-Hubwagen bedienen.
- 4.4 Verwenden Sie niemals einen Palett-Hubwagen, ohne sich vorher von dem äußerlich einwandfreiem Zustand zu überzeugen.
- 4.5 Setzen Sie den Hubwagen nicht auf unebenen Böden ein.
- 4.6 Befördern Sie niemals Personen mit/auf dem Hubwagen.
- 4.7 Beim Transport von z.B. Palettenware sollten sich in einem Umkreis von 600 mm keine Personen befinden.
- 4.8 Nehmen Sie niemals Last **wie auf Abb. 2B dargestellt** auf.
- 4.9 Vermeiden Sie Belastungen über 2.500 kg hinaus.

Abb. 1

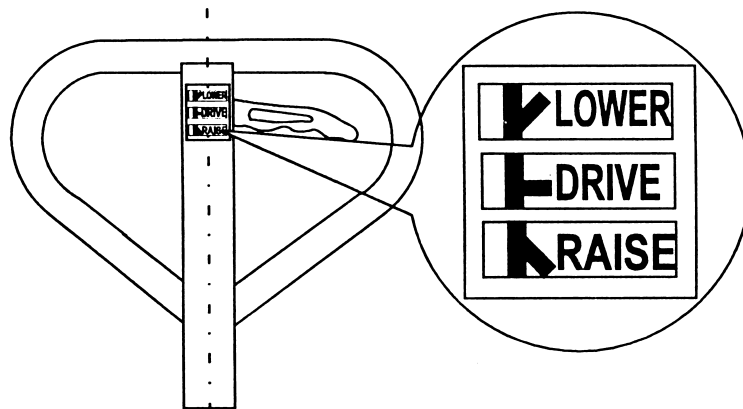


Abb. 2a

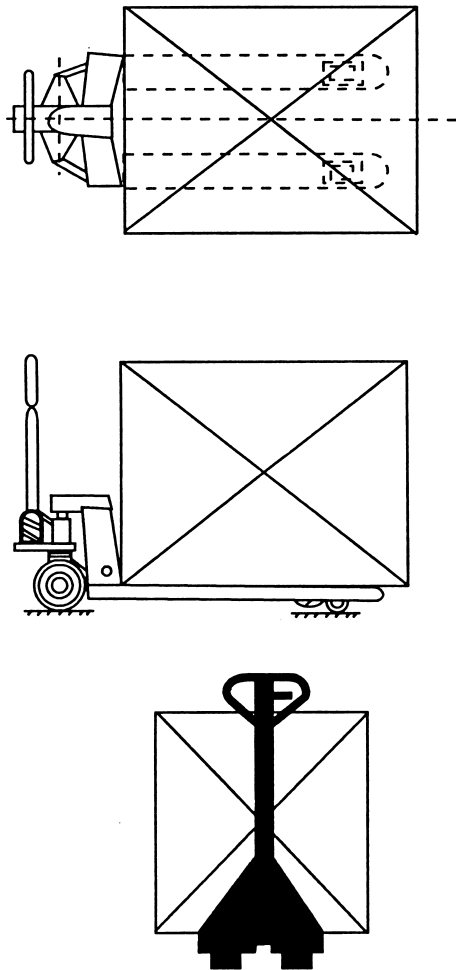
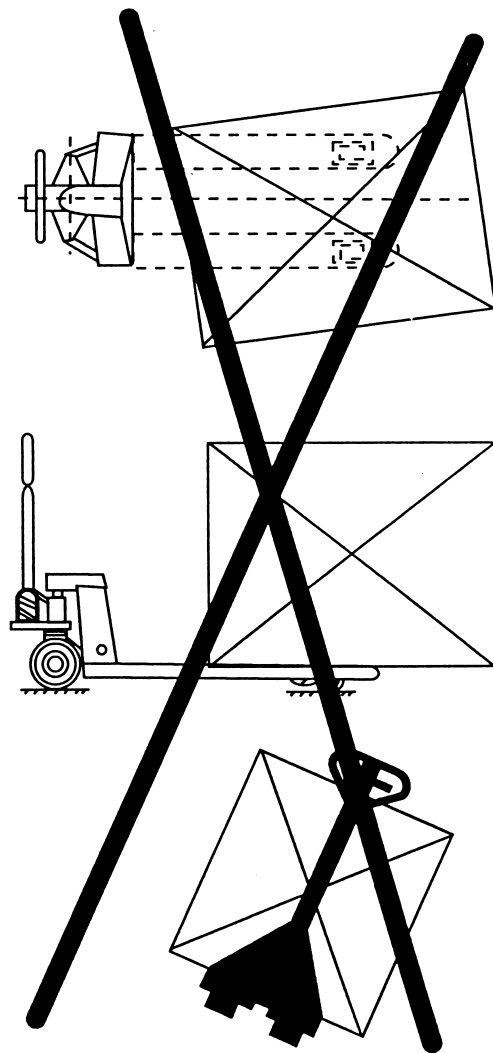


Abb. 2b

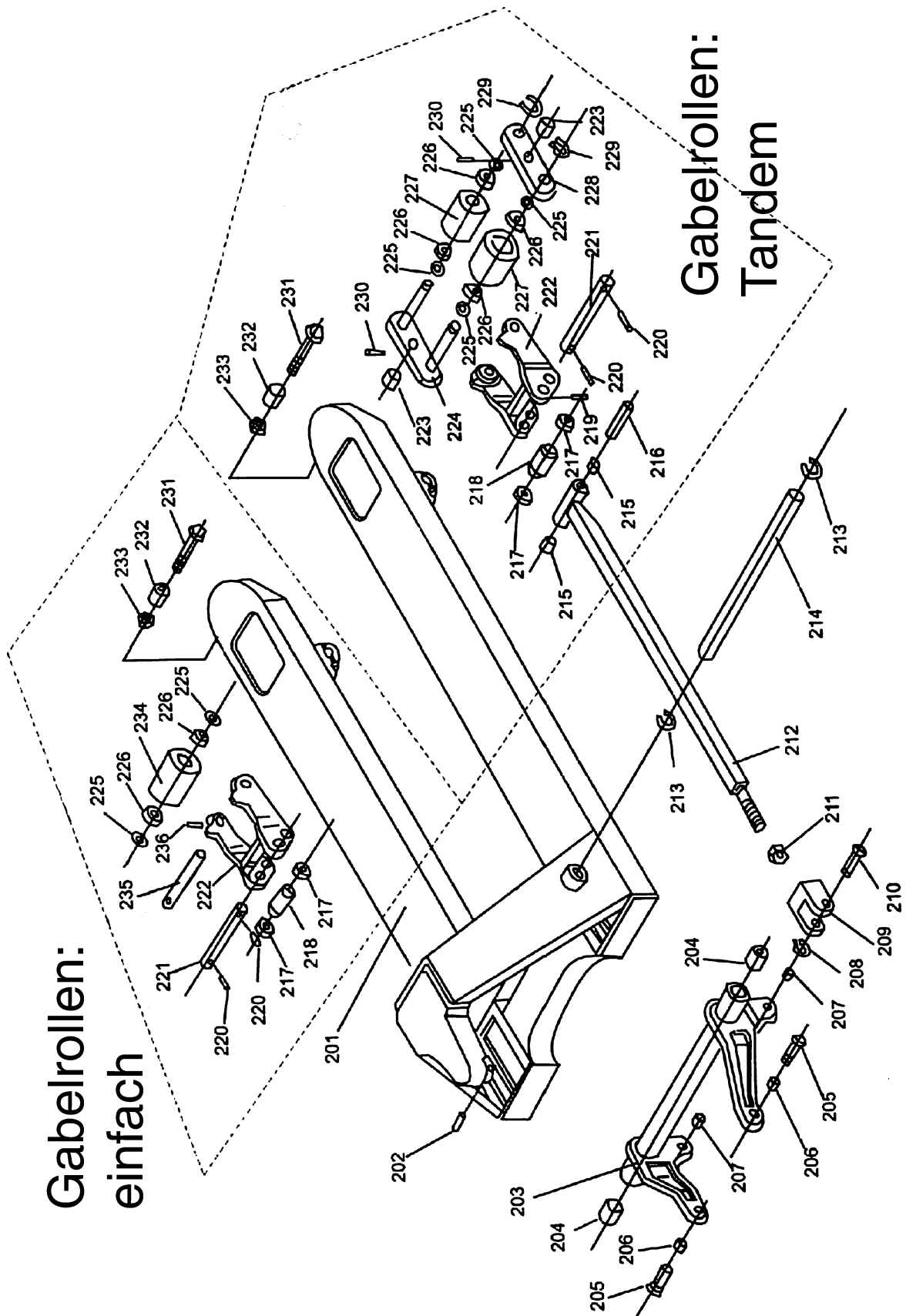


## 5. Problembeseitigung

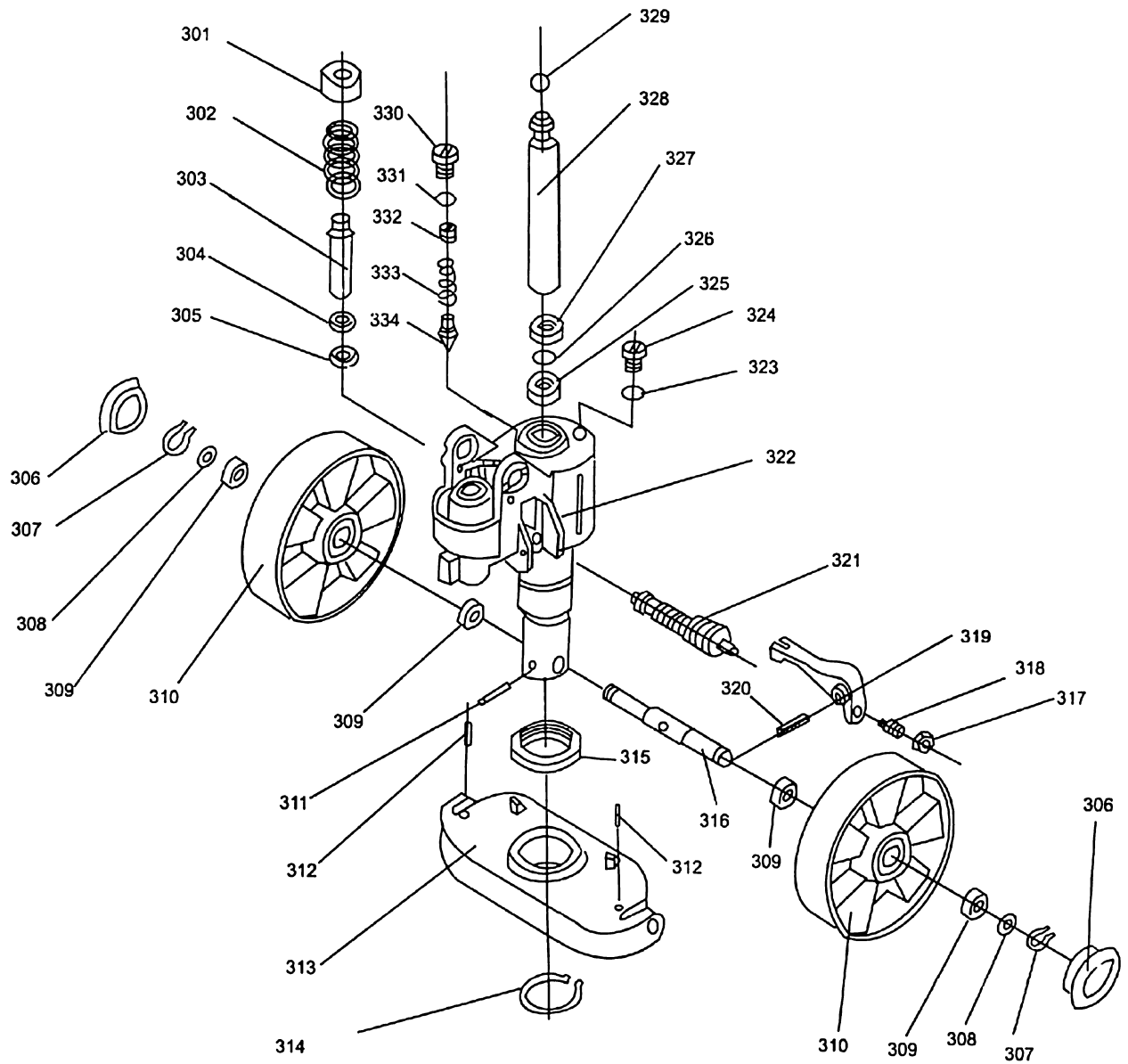
	Problem	mögliche Ursache	Beseitigung
1	Die Gabeln können nicht bis zum max. Hub angehoben werden	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zu wenig Hydrauliköl</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydrauliköl prüfen und ggfs. nachfüllen</li> </ul>
2	Die Gabeln lassen sich nicht anheben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• zu wenig Hydrauliköl</li> <li>• Hydrauliköl entspricht nicht dem Mindest-Standard</li> <li>• Schraube (104) ist zu fest angezogen</li> <li>• Luft in Hydraulikpumpe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Hydrauliköl nachfüllen</li> <li>• Öl nach Spezifikation wechseln</li> <li>• Pumpe einstellen n. Punkt 2.4</li> <li>• Entlüften nach Punkt 3.2</li> </ul>
3	Die Gabeln lassen sich nicht anheben	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spurstangen defekt durch ungleichmäßige Belastung</li> <li>• die Gabeln wurden über einen längeren Zeitraum in angehobener Position stengelassen</li> <li>• Regulierungs-Mutter (104) oder Schraube (318) falsch eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spurstangen überprüfen und ggfs. ersetzen</li> <li>• Gabeln nach Einsatz stets ablassen und Hubkolben ggfs. neu schmieren</li> <li>• Einstellen gemäß Punkt 2.3</li> </ul>
4	Austritt/Verlust von Hydrauliköl	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dichtsatz verschlissen bzw. undicht</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Dichtsatz ersetzen</li> </ul>
5	Die Gabeln senken ohne Betätigung des Griffes/Ventils	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Minderwertiges Hydrauliköl verhindert ein vollständiges Schliessen des Ventils</li> <li>• Teile der Hydraulikeinheit beschädigt</li> <li>• Pumpe belüftet</li> <li>• Dichtsatz verschlissen</li> <li>• Regulierungs-Mutter (104) oder Schraube (318) falsch eingestellt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Einsatz von neuem, dem Mindest-Standard entsprechenden Hydrauliköl</li> <li>• Einheit überprüfen und beschädigte Teile ersetzen</li> <li>• Entlüften nach Punkt 3.2</li> <li>• Dichtsatz ersetzen</li> <li>• Einstellen gemäß Punkt 2.3</li> </ul>

**Hinweis:** Versuchen Sie bitte niemals, den Palett-Hubwagen ohne Einweisung und entsprechendem Fachwissen zu reparieren.

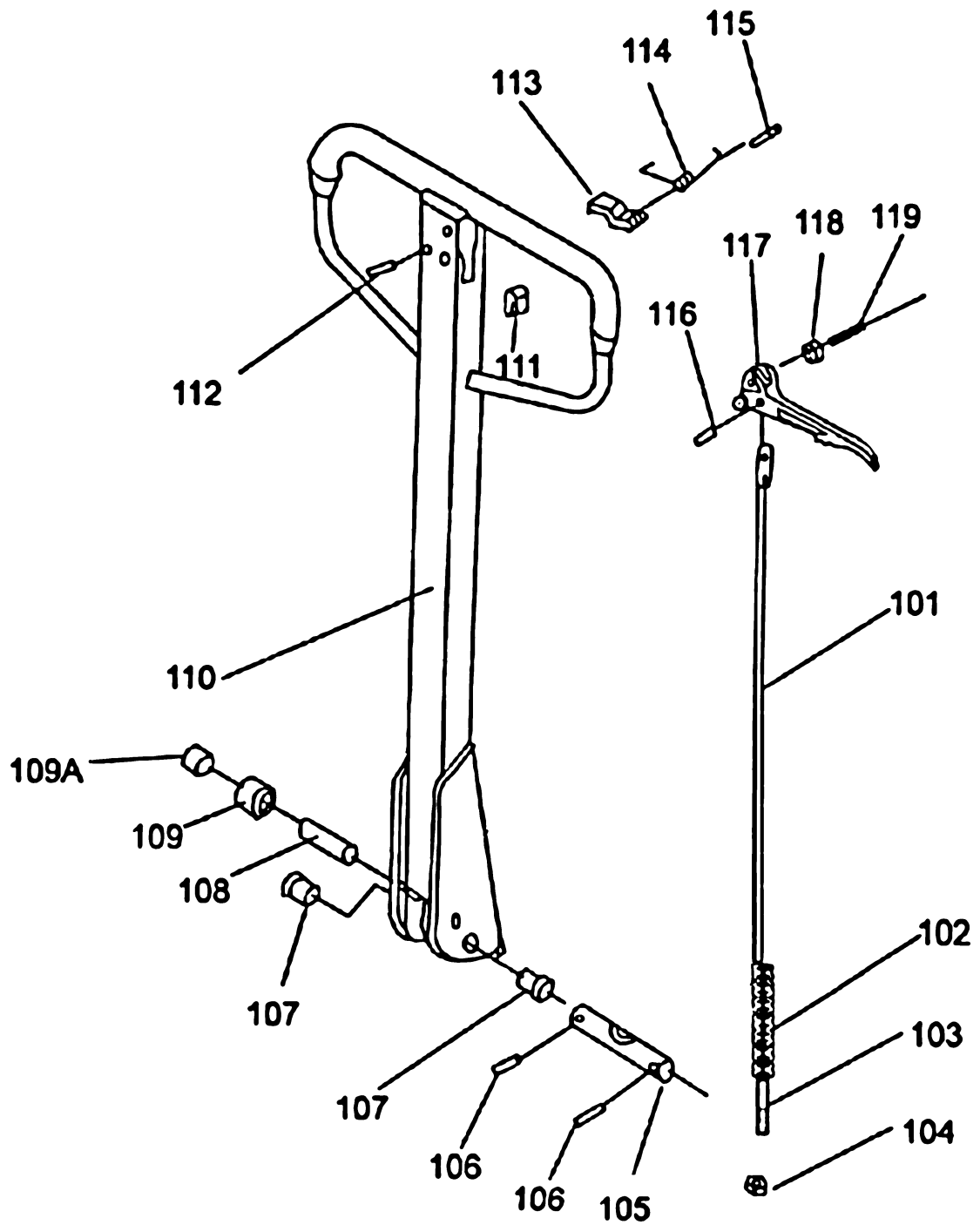
# Rahmen, Rollen und Gestänge



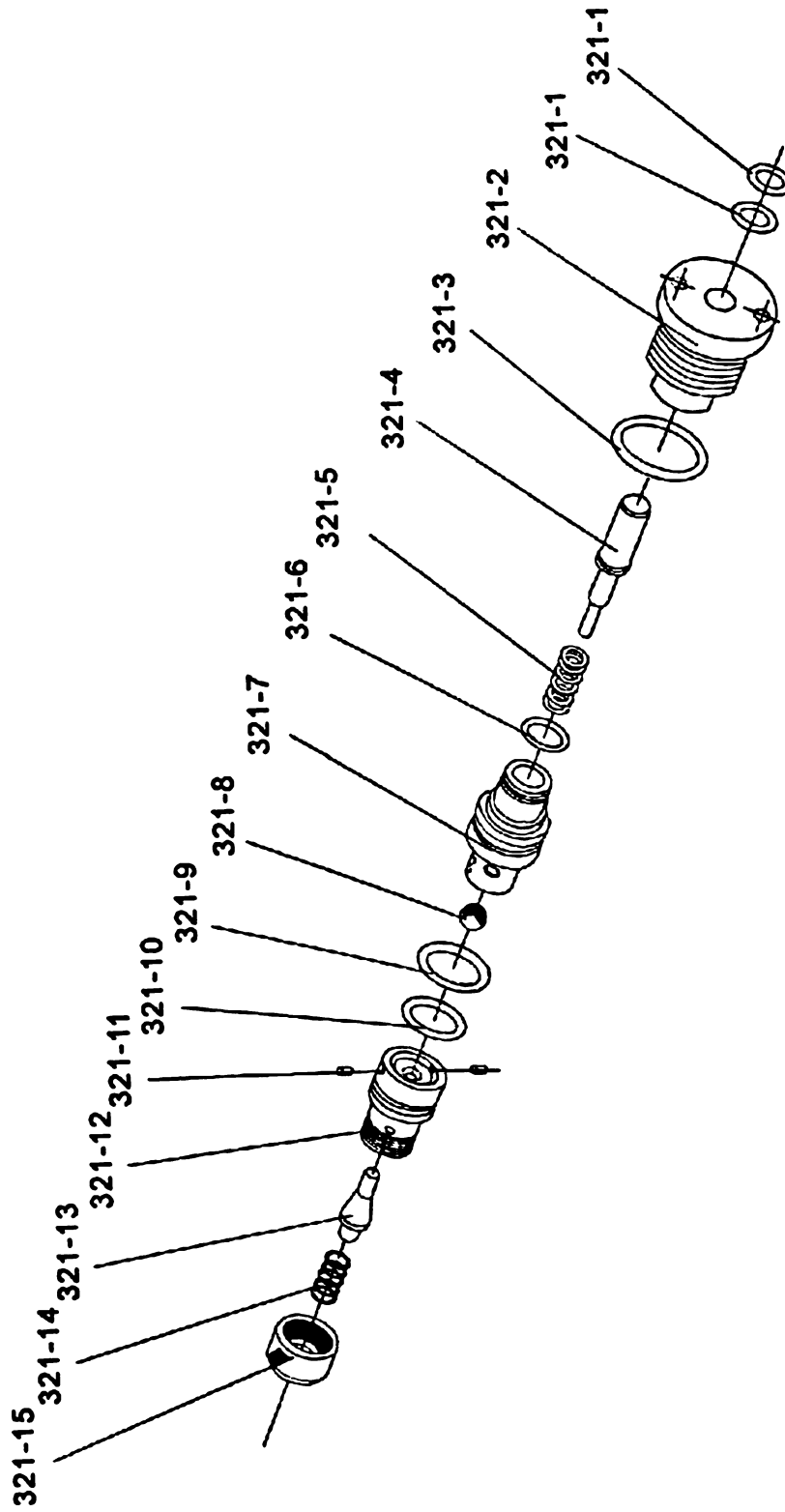
# Hydraulik-Einheit



# Deichsel



# Hubventil



## Rahmen, Rollen und Gestänge

Nr.	Beschreibung	Anzahl
201	Rahmen	1
202	Spannstift	1
203	Doppelhebel	1
204	Buchse	2
205	Bolzen	2
206	Buchse	2
207	Buchse	2
208	Sicherungsring	2
209	Gelenk	2
210	Stift	2
211	Mutter	2
212	Spurstange	2
213	Sicherungsring	2
214	Bolzen	1
215	Buchse	4
216	Bolzen	2
217	Kletterrolle	4
218	Bolzen	2
219	Spannstift	2
220	Spannstift	4
221	Bolzen	2
222	Gabelendstück	2
223*	Bolzen	4
224*	Tandemasche mit Bolzen	2
225*	Distanzring	8
226	Lager	4/8
227*	Gabelrolle (Tandem)	4
228*	Tandemasche (Gegenstück)	2
229*	Sicherungsring	4
230*	Spannstift	4
231	Sicherungsbolzen m. Gewinde	2
232	Hülsrohr	2
233	Sicherungsmutter	2
234#	Gabelrolle (Einzel)	2
235#	Radbolzen	2
236#	Spannstift	2

\*) für Tandem-Gabelrollen

#) für Einzel-Gabelrollen

## Hydraulikeinheit

Nr.	Beschreibung	Anzahl
301	Abdeckhaube	1
302	Druckfeder	1
303	Pumpkolben	1
304	Staubring	1
305	Abdichtring	1
306	Abdeckkappe	2
307	Sicherungsring	2
308	Distanzring	2
309	Lager	4
310	Lenkrad	2
311	Spannstift	1
312	Spannstift	2
313	Druckplatte	1
314	Sicherungsring	1
315	Lager	1
316	Radbolzen für Lenkrad	1
317	Mutter	1
318	Schraube	1
319	Ablasshebel	1
320	Spannstift	1
321	Hubventil (s. Abb. 6)	1
322	Hydraulikpumpe	1
323	Dichtungsring	1
324	Sicherungsschraube	1
325	Abdichtring	1
326	O-Ring	1
327	Staubring	1
328	Hubkolbenstange	1
329	Stahlkugel	1
330	Sicherungsschraube	1
331	O-Ring	1
332	Bolzen	1
333	Feder	1
334	Kegel von Sicherheitsventil	1

## Deichsel

Nr.	Beschreibung	Anzahl
101	Abluss-Stange	1
102	Kette	1
103	Regulierungs-Bolzen	1
104	Regulierungs-Mutter	1
105	Deichselachse mit Loch	1
106	Spannstift	2
107	Buchse	2
108	Bolzen	1
109	DU-Buchse	1
109A	Buchse	1
110	Deichsel	1
111	Gummipuffer	1
112	Spannstift	1
113	Blattfeder	1
114	Feder	1
115	Spannstift	1
116	Spannstift	1
117	Bedienungshebel	1
118	Rolle	1
119	Spannstift	1

## Hubventil

Nr.	Beschreibung	Anzahl
321-1	O-Ring	2
321-2	Verschlussschraube	1
321-3	O-Ring	1
321-4	Betätigungsstift	1
321-5	Ventilfeder	1
321-6	O-Ring	1
321-7	Kugelsitz	1
321-8	Stahlkugel	1
321-9	O-Ring	1
321-10	O-Ring	1
321-11	Stift	2
321-12	Ventilsitz	1
321-13	Ventilkegel	1
321-14	Ventilfeder	1
321-15	Abschlusskappe	1

## Ersatzteil-Sets

Nr.	Beschreibung	bestehend aus Pos.
Set_D	Absenk-Set	101,102,103,104
Set_E	Deichsel-Set	101,102,103,104,105,106,107,108,109,109A, 110,111,112,113,114,115,116,117,118,119
Set_F1	Einzel-Gabelrollen-Set	226,234
Set_F2	Tandem-Gabelrollen-Set	226,227
Set_G	Lenkrad-Set	309,310
Set_S	Sicherheitsventil-Set	330,331,332,333,334
Set_T	Hubventil-Set	321
Set_V	Dichtsatz	304,305,323,325,326,327,331
Set_P	Hydraulikpumpen-Set	301,302,303,304,305,317,318,319,320,321, 322,323,324,325,326,327,328,329,330,331, 332,333,334